

Zeitschrift: Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot
Band: 262 (1989)

Artikel: Kalender
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-654728>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



1. Als acht Tage vollendet waren Luk. 2

Sonnenaufrgang 8 12, Sonnenuntergang 16 48
Tageslänge 8 Std. 36 Min.

Sonntag	1	Neujahr, Jesus	☿	1 38	☉ in Erdnähe
Montag	2	Berchtold	♈	2 46	
Dienstag	3	Isaak	♈	3 57	
Mittwoch	4	Titus	♈	5 10	
Donnerstag	5	Simeon	♈	6 21	Antares 0°.5 N ☿
Freitag	6	3 Könige	♈	7 27	☾ 7.25, ♀ 5° N ☿
Samstag	7	Isidor	♈	Untg.	☼ 20 22

kalt,

Tauwetter,

Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet grosse Kälte.

2. Als Jesus zwölf Jahre alt war Luk. 2

Sonnenaufrgang 8 11, Sonnenuntergang 16 55
Tageslänge 8 Std. 44 Min.

Sonntag	8	1. S. n. Ep.,	♈	17 35	
Montag	9	Julian (Erhard)	♈	19 00	☿ in grösster östlicher Elongation,
Dienstag	10	Paul	♈	20 24	☿ in Erdferne [☿ 1°.7 N ☿
Mittwoch	11	Diethelm	♈	21 45	☿ im ☾ 4 52
Donnerstag	12	Ernst	♈	23 06	☾ 14 39, ♀ 0°.5 N ☼
Freitag	13	Hilarius	♈	—	
Samstag	14	Felix	♈	0 25	☾ 14 58, ♂ 4° S ☿

kalt,

Der Wassermann

Du liebst zwar nicht den Wassermann,
dir steht der Weinmann besser an;
doch jener steht auf festem Fuss,
wenn der den Boden küssen muss.

3. Von der Hochzeit zu Kana Joh. 2

Sonnenaufrgang 8 08, Sonnenuntergang 17 04
Tageslänge 8 Std. 56 Min.

Sonntag	15	2. S. n. Ep., Mau-	♈	1 45	☿ wird rückläufig
Montag	16	Gottfried (rus)	♈	3 06	♀ 0°.6 S ♄
Dienstag	17	Anton	♈	4 25	☾ 6° S ☿
Mittwoch	18	Priska	♈	5 38	
Donnerstag	19	Martha	♈	6 41	☾ 3 34, ♀ 0°.9 S ♄
Freitag	20	Fabian, Seba-	♈	7 30	☾ wird rechtläufig, ☉ im ≈ 3.07
Samstag	21	Agnes (stian)	♈	Aufg.	☉ 22 33

Glatteis,

Schnee,

vermisches

4. Von den Arbeitern im Weinberg Matth. 20

Sonnenaufrgang 8 02, Sonnenuntergang 17 14
Tageslänge 9 Std. 12 Min.

Sonntag	22	Sept., Vinzenz	♈	17 50	
Montag	23	Emerentia	♈	19 01	
Dienstag	24	Timotheus	♈	20 09	☿ im ☽ 15 35, Regulus 0°.03 S ☿
Mittwoch	25	Pauli Bekehrung	♈	21 14	☿ in unterer ☾ ☉
Donnerstag	26	Polykarp	♈	22 19	☾ 9 16
Freitag	27	Chrysostomus	♈	23 24	☿ in Erdferne
Samstag	28	Karl	♈	—	

Wetter,

Regenwetter

Neumond am 7., um 20 22 Uhr
Erstes Viertel am 14., um 14 58 Uhr
Vollmond am 21., um 22 33 Uhr
Letztes Viertel am 30., um 3 02 Uhr
Obsigend am 6., um 7 25 Uhr
Nidsigend am 19., um 3 34 Uhr

5. Vom Sämann und Samen Luk. 8

Sonnenaufrgang 7 55, Sonnenuntergang 17 24
Tageslänge 9 Std. 29 Min.

Sonntag	29	Sex., Valerius	♈	0 30	
Montag	30	Adelgunde	♈	1 39	☾ 3 02
Dienstag	31	Virgil	♈	2 50	

und

Schnee

Hundertjähriger Kalender für den Monat Januar siehe Seite 49
Marktverzeichnis für den Monat Januar Seite 31

{ Betreibungsferien

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Ferkelvermittlung



Die Möglichkeit der Abgabe und des Bezuges von
Eintagsferkeln hat Tausenden Nutzen gebracht!

Unsere Vermittlungsstellen:

Koppigen (BE)	Tel. 034/53 15 45
Sursee (LU)	Tel. 045/21 14 63
Münsingen (BE)	Tel. 031/94 73 58

eifach sauguet

CHARLOTTE KÖNIG-VON DACH

Das Casino Bern 1909–1984

Vom Barfüsserkloster
zum Gesellschafts- und
Konzerthaus

Festschrift zum 75jährigen Bestehen
des Casinos Bern, herausgegeben
von der Burgergemeinde Bern

224 Seiten, mit über 75 zum Teil farbigen
Abbildungen, gebunden, Fr.45.–

Aus dem Inhalt:

- Der historische Raum
- Gesellschaften und Gesellschaftshäuser
- Wie das Casino entstand
- Das Casino 1909–1984
- Das Casino als Architekturwerk
- Spuren von Leben und Zeit.

Zu beziehen bei:

Buchstämpfli,

Postfach 263, 3000 Bern 9, Tel. 031/23 71 71

Februar – Hornung

☾ Himmelserscheinungen

Mittwoch	1	Brigitta	♏	4 01	♂ 4° N ♀, Antares 0°.7 N ☾	
Donnerstag	2	Lichtmess, Bodo	♏	5 08	☾ 17 09	trüb
Freitag	3	Blasius	♏	6 07	♂ 4° N ☾, ♀ 5° N ☾, ♀ 5° N ☾	
Samstag	4	Veronika	♏	6 55	♂ 6° N ☾	und



6. Jesus heilt einen Blinden Luk. 8

Sonnenaufgang 7 46, Sonnenuntergang 17 35
Tageslänge 9 Std. 49 Min.

Sonntag	5	Est., H'fasnacht	♏	Untg.	♂ wird rechtläufig	
Montag	6	Dorothea	♏	17 56	☾ 8 37	Regen
Dienstag	7	Richard	♏	19 21	☾ im ♀ 12 44, ☾ in Erdnähe	
Mittwoch	8	Ascherm., Salo-	♏	20 45	☾ 22 16	
Donnerstag	9	Apollonia (mon	♏	22 08		schön
Freitag	10	Scholastika	♏	23 31		lieblich
Samstag	11	Euphrosina	♏	—		Wetter,

7. Jesus wird vom Teufel versucht Matth. 4

Sonnenaufgang 7 36, Sonnenuntergang 17 46
Tageslänge 10 Std. 10 Min.

Sonntag	12	Inv., Susanna	♏	0 54	♂ 4° S ☾	Schnee
Montag	13	Johann	♏	2 14	♂ 0 15, ♀ 6° S ☾	
Dienstag	14	Valentin	♏	3 30		Schnee,
Mittwoch	15	Siegfried	♏	4 36	☾ 8 58	sehr
Donnerstag	16	Julian	♏	5 29		
Freitag	17	Donatus	♏	6 09	[☾ in den ♀ 17 21	
Samstag	18	Kaspar	♏	6 40	♂ in grösster westlicher Elongation,	

8. Von der Verklärung Jesu Matth. 17

Sonnenaufgang 7 24, Sonnenuntergang 17 56
Tageslänge 10 Std. 32 Min.

Sonntag	19	Rem., Gubertus	♏	Aufg.		kalt,
Montag	20	Eleutherius	♏	17 56	☾ 16 32, ☾ im ♀ 22 19,	
Dienstag	21	Eleonora	♏	19 03	[Regulus 0°.02 S ☾	
Mittwoch	22	Margaretha	♏	20 08	☾ 16 15	sehr
Donnerstag	23	Josua	♏	21 12	☾ in Erdferne	
Freitag	24	Matthias	♏	22 18		
Samstag	25	Viktor	♏	23 25		

9. Jesus treibt Teufel aus Luk. 11

Sonnenaufgang 7 12, Sonnenuntergang 18 07
Tageslänge 10 Std. 55 Min.

Sonntag	26	Oculi., Nestor	♏	—		kalt
Montag	27	Sarah	♏	0 35		Regen
Dienstag	28	Antonia	♏	1 44	☾ 21 08, Antares 0°.7 N ☾	

Bauernregeln im Hornung

Wie es in der Nacht vor Petri Stuhlfeier wittert, so wittert es 40 Tage nacheinander; wie das Wetter am Aschermittwoch ist, soll es die ganze Fasten bleiben.

Die Fische

Auf trockenem Lande stirbt der Fisch,
im Wasser lebt er froh und frisch.
So ändre nicht und sei zufrieden,
wem Gott sein stilles Glück
beschieden.

Neumond am 6., um 8 37 Uhr
Erstes Viertel am 13., um 0 15 Uhr
Vollmond am 20., um 16 32 Uhr
Letztes Viertel am 28., um 21 08 Uhr
Obsigend am 2., um 17 09 Uhr
Nidsigend am 15., um 8 58 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den
Monat Februar siehe Seite 49
Marktverzeichnis für den Monat
Februar Seite 32

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____



**Reformiertes
Töchterinstitut
1522 Lucens**

Tel. 021/906 81 25

**Jahreskurs
für Mädchen
von 15 bis 17 Jahren**

Gründlich Franzö-
sisch. Vorbereitung
auf Handels-, Verwal-
tungs-, Hotel-, Pflege-
berufe. Auch oblig.
9. Schuljahr.

Aug. 1989–Juli 1990

Ein schön gestaltetes und
preisgünstiges Kunstbuch:

Dr. Ernst Sanz

Der Maler José Sanz y Arizmendi

Abenteuer mit Bildern

96 Seiten,
17 Farbtafeln,
mehrfarbiger Schutzumschlag,
geb., Fr. 28.–

In hervorragender Bildauswahl und mit
packenden Texten wird hier von seinem
Sohn das Lebenswerk eines Malers
(geb. 1885 in Sevilla, gest. 1929 in Bern)
vorgestellt, der sich einst grosser Be-
liebtheit erfreute und heute zu Unrecht
in Vergessenheit geraten ist.

Zu beziehen bei
Buchstämpfli, Postfach 263
3000 Bern 9, Tel. 031/23 71 71

März

☾ Himmelserscheinungen



Mittwoch	1	Albin	☾	2 52	Regen,
Donnerstag	2	Simplicissimus	☾	3 54	☾ 2 17, ☼ 4° N ☾
Freitag	3	Kunigunde	☾	4 45	☾ 0°.2 S ☾, ☾ 5° N ☾, ☾ 5° N ☾
Samstag	4	Adrian	☾	5 26	

10. Jesus speist 5000 Mann Joh. 6

Sonnenaufgang 6 59, Sonnenuntergang 18 17
Tageslänge 11 Std. 18 Min.

Sonntag	5	Laet., Eusebius	☾	5 57	Regen,
Montag	6	Fridolin	☾	6 22	☾ im ☾ 23 50, ☾ 0°.8 S ☾
Dienstag	7	Perp., Felicitas	☾	Untg.	☾ 19 19
Mittwoch	8	Philemon	☾	19 39	☾ 8 45, ☾ in Erdnähe
Donnerstag	9	Franziska	☾	21 05	Schnee
Freitag	10	40 Ritter, Alex.	☾	22 31	und
Samstag	11	Küngold	☾	23 56	Regen,

11. Die Juden wollten Jesum steinigen Joh. 8

Sonnenaufgang 6 45, Sonnenuntergang 18 27
Tageslänge 11 Std. 42 Min.

Sonntag	12	Iudica, Gregor	☾	—	☾ 2°.N ☾, ☾ 6° S ☾, ☾ 4° S ☾
Montag	13	Macedonius	☾	1 17	
Dienstag	14	Zacharias	☾	2 28	☾ 11 11, ☾ 14 47
Mittwoch	15	Melchior	☾	3 26	gefroren,
Donnerstag	16	Heribert	☾	4 10	
Freitag	17	Gertrud	☾	4 44	Regenwetter,
Samstag	18	Gabriel	☾	5 09	

12. Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth. 21

Sonnenaufgang 6 31, Sonnenuntergang 18 37
Tageslänge 12 Std. 06 Min.

Sonntag	19	Palms., Josef	☾	5 28	Regulus 0°.01 S ☾
Montag	20	Emanuel	☾	Aufg.	☾ im ☾ 4 26, ☾ im ☾ 16 28, Frühlings-
Dienstag	21	Benedikt	☾	17 58	☾ 23 38 [anf., Tag- u. Nachtl. Regen
Mittwoch	22	Niklaus v. Flüe	☾	19 03	☾ 10 58 und Schnee,
Donnerstag	23	Gründ., Fidel	☾	20 08	
Freitag	24	Karfr., Aldemar	☾	21 15	schön
Samstag	25	Mar. Verk., Humb.	☾	22 24	

13. Von der Auferstehung Jesu Mark. 16

Sonnenaufgang 6 17, Sonnenuntergang 18 47
Tageslänge 12 Std. 30 Min.

Sonntag	26	Ostern, Cäsar	☾	23 33	
Montag	27	Ostern., Rupert	☾	—	trüb und
Dienstag	28	Priskus	☾	0 41	Antares 0°.6 N ☾, ☾ 7° N Aldebaran
Mittwoch	29	Ludolf	☾	1 44	☾ 9 31
Donnerstag	30	Amadeus	☾	2 37	☾ 11 21, ☼ 4° N ☾, ☾ 5° N ☾,
Freitag	31	Guido	☾	3 21	[☾ 5° N ☾ Regen,

Bauernregeln im März

Ist Mariä Verkündigung hell und klar, so folgt ein gutes Jahr. So viel Regen der März, so viel bringt auch der Juni, und so viel Nebel im März, so viel Gewitter im Sommer.

Der Widder

Wohl stösst der Widder gern nach dir,
doch ist's ein unvernünftig Tier;
wie soll man aber Menschen
nennen,
die keine Lust, als Zanken kennen?

Während der Sommerzeit ist zu allen angegebenen Zeiten eine Stunde hinzuzuzählen.

Neumond am 7., um 19 19 Uhr
Erstes Viertel am 14., um 11 11 Uhr
Vollmond am 22., um 10 58 Uhr
Letztes Viertel am 30., um 11 21 Uhr
Obsigend am 2., um 2 17 Uhr
Nidsigend am 14., um 14 47 Uhr
Obsigend am 29., um 9.31 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat März siehe Seite 49
Marktverzeichnis für den Monat März Seite 33

{ Betreibungsferien

Notizen im März

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____



Stabellen, Tische, Holzartikel

in grosser
Auswahl zum
Malen,
Schnitzen und
Beizen.

Spinnräder

die man wirk-
lich brauchen
kann. Auch Re-
paraturen.

Verlangen Sie
den Prospekt
oder noch bes-
ser: Sie besu-
chen uns in
Bowil.

Wir beraten Sie
unverbindlich.

**Drechserei
Zaugg & Salvisberg**
3533 Bowil BE, Tel. 031 91 21 70



Ein Schmuckstück besonderer Art
ist der mit dem Familienwappen
bedruckte Leinenzwilsack.
Für handwerkliche Ausführung
nach altem, überliefertem Verfah-
ren empfiehlt sich



Franz Bloor

Sackfabrik Burgdorf
Kirchbergstrasse 115, 3400 Burgdorf
Telefon 034/22 25 45



{ Samstag 1 Hugo ☾ 3 55 sehr

14. Jesus kommt bei verschlossenen Türen Joh. 20 Sonnenaufgang 6 04, Sonnenuntergang 18 56
Tageslänge 12 Std. 52 Min.

{ Sonntag 2 Quas., Abundus ☾ 4 22
Montag 3 Ignaz ☾ 4 44 ☾ im ♀ 9 44 schön,
Dienstag 4 Ambrosius ☾ 5 04 ☾ 19 56, ♀ in unterer ♂ ☾,
Mittwoch 5 Joel ☾ Untg. ☾ in Erdn. [♀ in oberer ♂ ☾ Regen,
Donnerstag 6 Cölestin ☾ 19 57 ☾ 4 33
Freitag 7 Kreszentia ☾ 21 25
Samstag 8 Notker ☾ 22 51

15. Vom guten Hirten Joh. 10 Sonnenaufgang 5 50, Sonnenuntergang 19 06
Tageslänge 13 Std. 16 Min.

Sonntag 9 Mis., Sibylle ☾ — ☾ wird rückläufig, ♀ 6° S ☾
Montag 10 Ezechiel ☾ 0 10 ☾ 22 25, ♂ 4° S ☾
Dienstag 11 Leo ☾ 1 16 Kiesel
Mittwoch 12 Julius ☾ 2 07
Donnerstag 13 Egesippus ☾ 2 45 ☾ 0 13, ♀ wird rückläufig
Freitag 14 Tiburtius ☾ 3 13 und
Samstag 15 Raphael ☾ 3 34 Regulus 0°.1 N ☾

16. Über ein Kleines werdet ihr mich sehen Joh. 16 Sonnenaufgang 5 37, Sonnenuntergang 19 16
Tageslänge 13 Std. 39 Min.

Sonntag 16 Jub., Daniel ☾ 3 52 ☾ im ♀ 8 11
Montag 17 Rudolf ☾ 4 07 Kälte
Dienstag 18 Werner ☾ 4 21 ☾ 4 32, ☾ in Erdferne
Mittwoch 19 Gerold ☾ 4 35
Donnerstag 20 Hermann ☾ Aufg. ☾ im ♀ 3 39 bis
Freitag 21 Anselm ☾ 20 14 ☾ 4 13
Samstag 22 Kajus ☾ 21 23

17. Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat Joh. 16 Sonnenaufgang 5 24, Sonnenuntergang 19 25
Tageslänge 14 Std. 01 Min.

Sonntag 23 Cant., Georg ☾ 22 32 ☾ wird rückläufig
Montag 24 Albrecht ☾ 23 36 Antares 0°.5 N ☾ Ende
Dienstag 25 Markus ☾ — ☾ 14 56
Mittwoch 26 Anakletus ☾ 0 33 ☾ 4° N ☾, ♀ 5° N ☾, ☾ 5° N ☾
Donnerstag 27 Anastasius ☾ 1 19 des
Freitag 28 Vitalis ☾ 1 55 ☾ 21 46
Samstag 29 Peter ☾ 2 23

18. Was ihr in meinem Namen bittet Joh. 16 Sonnenaufgang 5 12 Uhr, Sonnenuntergang 19 35
Tageslänge 14 Std. 24 Min.

Sonntag 30 Rog., Quirinus ☾ 2 46 ☾ im ♀ 15 09 Monats

Bauernregeln im April

Auf nassen April folgt ein trockener Juni. Regen am Karfreitag und Ostern gibt einen trockenen Sommer. April kalt und nass, füllt Scheuer und Fass.

Der Stier

Der Stier vergeudet seine Kraft in blinder Wut und Leidenschaft; drum soll man dich für besser halten, so lass Vernunft und Tugend walten.

Während der Sommerzeit ist zu allen angegebenen Zeiten eine Stunde hinzuzuzählen.

Ostern fällt im Jahre
1989 auf den 26. März
1990 auf den 15. April

Neumond am 6., um 4 33 Uhr
Erstes Viertel am 13., um 0 13 Uhr
Vollmond am 21., um 4 13 Uhr
Letztes Viertel am 28., um 21 46 Uhr
Nidsigend am 10., um 22 25 Uhr
Obsigend am 25., um 14 56 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat April siehe Seite 49
Marktverzeichnis für den Monat April Seite 34

{ Betreibungsferien

Notizen im April

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____

Die beliebten Bücher von
Michael Stettler – auch
vielbegehrte Geschenkbücher:

Ortbühler Skizzenbuch

Autobiographisches

248 Seiten, gebunden, Fr. 34.–

Machs na

Figuren und Exempel

Schriften der Berner Burgerbibliothek.

441 Seiten, 78 z.T. farbige Abbildungen, gebunden, Fr. 34.–

Aare, Bär und Sterne

Vermischte Schriften

Schriften der Berner Burgerbibliothek.

424 Seiten, 93 Abbildungen, gebunden, Fr. 32.–

Rat der Alten

Begegnungen und Besuche

3., überarbeitete und erweiterte Auflage, 222 Seiten, gebunden, Fr. 28.–

Bernerlob

Versuche zur heimischen

Überlieferung

5. Auflage, 278 Seiten,

43 Abbildungen, gebunden, Fr. 28.–

Neues Bernerlob

Versuche zur Überlieferung

Schriften der Berner Burgerbibliothek.

286 Seiten, 54 Abbildungen, gebunden, Fr. 28.–

Zu beziehen bei:

BUCHSTÄMPFLI

Postfach 263, 3000 Bern 9

Telefon 031/23 7171

Mai

☾ Himmelserscheinungen

Montag	1	Sigismund	☾	3 06	☾ in grösster östlicher	Frost,
Dienstag	2	Athanasius	☾	3 25	☾ 5 22 [Elongation	schön
Mittwoch	3	Philipp	☾	3 44		
Donnerstag	4	Auff., Florian	☾	Untg.	☾ in Erdnähe, 21 5° N Aldebaran	
Freitag	5	Gotthard	☾	20 18	☾ 12 46	und
Samstag	6	Valerian	☾	21 42	☾ 3° S ☾	

19. Wenn der Tröster kommen wird
Joh. 15 und 16
Sonnenaufgang 5 02, Sonnenuntergang 19 44
Tageslänge 14 Std. 42 Min.

Sonntag	7	Ex., Otto	☾	22 57	21 5° S ☾	
Montag	8	Friedrich	☾	23 56	☾ 7 31	
Dienstag	9	Beat	☾	—	☾ 3° S ☾	
Mittwoch	10	Gordian	☾	0 41		warm,
Donnerstag	11	Luise	☾	1 13		
Freitag	12	Pankraz	☾	1 37	☾ 15 19, ☾ wird rückläufig	
Samstag	13	Servaz	☾	1 57	☾ im ☾ 10 00, Regulus 0° 4 N ☾	

20. Wer mich liebt, wird mein Wort halten
Joh. 14
Sonnenaufgang 4 52, Sonnenuntergang 19 53
Tageslänge 15 Std. 01 Min.

Sonntag	14	Pfingsten, Muttert.	☾	2 13		unterweilen
Montag	15	Pfingstm., Sophia	☾	2 28	☾ 10 27	
Dienstag	16	Peregrinus	☾	2 42	☾ 0° 6 N ☾, ☾ in Erdferne	
Mittwoch	17	Aaron	☾	2 57		Gewitter,
Donnerstag	18	Erich	☾	3 13		
Freitag	19	Potentiana	☾	3 33	☾ 6° N Aldebaran	
Samstag	20	Christian	☾	Aufg.	☾ 19 16	

21. Mir ist alle Gewalt gegeben Matth. 28
Sonnenaufgang 4 44, Sonnenuntergang 20 02
Tageslänge 15 Std. 18 Min.

Sonntag	21	Trin., Konstantin	☾	21 28	Antares 0° 4 N ☾, ☾ in den II 2 54	
Montag	22	Helena	☾	22 28	☾ 20 00	trüb,
Dienstag	23	Dietrich	☾	23 17	☾ 0° 8 N ☾, ☾ 4° N ☾, ☾ in unterer ☾ ☾	
Mittwoch	24	Johanna	☾	23 56	☾ 5° N ☾, ☾ 4° N ☾	
Donnerstag	25	Urban	☾	—		unlustig,
Freitag	26	Beda	☾	0 26		
Samstag	27	Lucian	☾	0 51	☾ im ☾ 16 28	

22. Vom grossen Abendmahle. Luk. 14
Sonnenaufgang 4 38, Sonnenuntergang 20 09
Tageslänge 5 Std. 31 Min.

Sonntag	28	I.S.n.Tr., Wilh.	☾	1 11	☾ 5 01	
Montag	29	Maximus	☾	1 29	☾ 12 00	
Dienstag	30	Hiob	☾	1 48		kalt
Mittwoch	31	Petronella	☾	2 07		



Bauernregeln im Mai

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein kühler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.

Die Zwillinge

Dass im Verein die Kraft sich mehre,
das ist der Zwillinge-Brüder Lehre.
Vereinzelt sind wir schwach und klein,
unüberwindlich im Verein.

Während der Sommerzeit ist zu allen angegebenen Zeiten eine Stunde hinzuzuzählen.

Neumond am 5., um 12 46 Uhr
Erstes Viertel am 12., um 15 19 Uhr
Vollmond am 20., um 19 16 Uhr
Letztes Viertel am 28., um 5 01 Uhr
Nidsigend am 8., um 7 31 Uhr
Obsigend am 22., um 20 00 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Mai siehe Seite 49
Marktverzeichnis für den Monat Mai Seite 35

{ Betreibungsferien

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Dr. Hans Georg Lüchinger

Das Bundeshaus ist ein Dorf

**Ein Erfahrungsbericht
über das schweizerische
Milizparlament**

112 Seiten, broschiert, Fr. 19.50

Endlich eine objektive Darstellung der Funktionsweise der Bundesversammlung mit ihren zwei Kammern. Aus 20jähriger Erfahrung vermittelt uns der Verfasser ein realistisches und praxisnahes Bild vom oft harten Alltag unserer Milizpolitiker im Bundeshaus.

Zu beziehen bei
Buchstämpfli, Postfach 263
3000 Bern 9, Tel. 23 71 71

Eine umfassende Darstellung
des bernischen Wehrwesens
der letzten 110 Jahre:

Die Berner Division 1875–1985

Herausgegeben von
Divisionär Paul Ritschard,
ehemaliger Kommandant
der Felddivision 3, unter Mitarbeit
vieler Offiziere und Soldaten
der Felddivision 3.

240 Seiten, 110 zum Teil farbige
Abbildungen und graphische Dar-
stellungen, 21 Kommandanten-Porträts,
gebunden, Fr. 38.–

Zu beziehen bei:

Buchstämpfli,
Postfach 263, 3000 Bern 9, Tel. 031/23 71 71

Juni – Brachmonat

☾ Himmelserscheinungen

Donnerstag	1	Angelo	☾	2 30	☾ in Erdnähe	Kühle
Freitag	2	Marcellin	☾	2 58		
Samstag	3	Erasmus	☾	3 36	☾ 20 53	und

23. Vom verlorenen Schafe Luk. 15

Sonnenaufgang 4 33, Sonnenuntergang 20 16
Tageslänge 15 Std. 43 Min.

Sonntag	4	2. S. n. Tr., Eduard	☾	Untg.	☾ 16 49	rauhe
Montag	5	Wynfried	☾	22 32	♀ 3° S ☾, ♀ wird rechtläufig	
Dienstag	6	Norbert	☾	23 10	♂ 1° S ☾	Luft,
Mittwoch	7	Robert	☾	23 38	♂ 5° S Pollux	
Donnerstag	8	Medardus	☾	—		schön
Freitag	9	Diana	☾	0 00	☾ im ♀ 12 17, ♀ ♂ ☾,	
Samstag	10	Onophrius	☾	0 18	[Regulus 0°.7 N ☾	warm,

24. Vom reichen Fischfang Luk. 5

Sonnenaufgang 4 31, Sonnenuntergang 20 21
Tageslänge 15 Std. 50 Min.

Sonntag	11	3. S. n. Tr., Barna-	☾	0 33	☾ 7 59, ☾ 16 56	Wind und
Montag	12	Alice (bas	☾	0 47		Regen,
Dienstag	13	Felizitas	☾	1 02	☾ in Erdferne	kalt
Mittwoch	14	Ruffinus	☾	1 18		
Donnerstag	15	Bernhard	☾	1 37		und
Freitag	16	Justina	☾	1 59		
Samstag	17	Gaudenz	☾	2 29	Antares 0°.4 N ☾	

25. Wenn ihr nicht gerechter seid Matth. 5

Sonnenaufgang 4 30, Sonnenuntergang 20 24
Tageslänge 15 Std. 54 Min.

Sonntag	18	4. S. n. Tr., Arnold	☾	Aufg.	♀ in grösster westl. Elong.	unlustig
Montag	19	Gervas	☾	21 13	☾ 7 57, ☾ 2 07, ♂ 4° N ☾	warm
Dienstag	20	Silver	☾	21 56	♂ 5° N ☾, ♀ 4° N ☾	
Mittwoch	21	Alois	☾	22 29	☾ im ☾ 10 53, Sommeranfang,	
Donnerstag	22	10 000 Ritter	☾	22 55	[längster Tag	und
Freitag	23	Edeltrud	☾	23 17	☾ im ☾ 17 35, ♀ 3° N Aldebaran	
Samstag	24	Joh. der Täufer	☾	23 35	♀ 5° S Pollux, ♀ 0°.3 S ♀, ♂ ♂ ☾	

26. Jesus speist 4000 Mann Mark. 8

Sonnenaufgang 4 32, Sonnenuntergang 20 25
Tageslänge 15 Std. 53 Min.

Sonntag	25	5. S. n. Tr., Eberh.	☾	23 53	☾ 4 47	
Montag	26	Joh. u. Paul	☾	—	☾ 10 09	hitzig
Dienstag	27	7 Schläfer	☾	0 12		
Mittwoch	28	Benjamin	☾	0 33	☾ in Erdnähe	
Donnerstag	29	Peter u. Paul	☾	0 58		
Freitag	30	Pauli Gedächtnis	☾	1 31		Wetter,



Bauernregeln im Brachmonat

Wenn der Kuckuck nach Johanni schreit, wird's unfruchtbar und teuer. Folgt einem nassen Mai ein nasser Juni, so folgt wahrscheinlich ein nasser Sommer.

Der Krebs

Der Krebs, der trägt im Kopf den Magen,
doch du sollst Hirn im Kopfe tragen,
sonst mag dir wahrlich leicht gescheh'n,
dass Hab' und Gut den Krebsgang geh'n.

Während der Sommerzeit ist zu allen angegebenen Zeiten eine Stunde hinzuzuzählen.

Neumond am 3., um 20 53 Uhr
Erstes Viertel am 11., um 7 59 Uhr
Vollmond am 19., um 7 57 Uhr
Letztes Viertel am 26., um 10 09 Uhr

Nidsigend am 4., um 16 49 Uhr
Obsigend am 19., um 2 07 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juni siehe Seite 49
Marktverzeichnis für den Monat Juni Seite 36

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____



komfortabel
preiswert
ruhig

PANORAMA

Hotel-Restaurant

3656 Aeschlen
b. Sigriswil
ob Gunten
Fam. M. Gantert
Tel. 033 51 31 31



Tägl. grosses Salatbuffet

**Das neue Bolligen-Buch –
ein richtiges Heimatbuch!
Dr. Karl Ludwig Schmalz**

Bolligen

**Geschichte – Gemeinde-
entwicklung – Heimatkunde**

Ein stattlicher Leinenband von 452 Seiten mit farbigem Schutzumschlag, 94 Abbildungen (wovon 10 farbige) und zwei Kartenausschnitten, Fr. 42.–.

Die meisten der wertvollen Abbildungen vermitteln anhand von Chronikbildern, künstlerischen Darstellungen usw. ein Bild des alten Bolligen, während graphische Darstellungen und ausgewählte Photos über das neue Bolligen informieren.

Als Ergänzung zum Bolligen-Buch ist neu erschienen:

**Dr. Karl Ludwig Schmalz
Heimatkundlicher
Führer Bolligen**

Landschaft und Geologie / Vor- und frühgeschichtliche Stätten / Bäuerliche Bauten und Heimwesen / Wald, Feldgehölze, Hecken und Einzelbäume / Bantiger – Aussichtspunkt und Sendeanlage.

184 Seiten, mit gefalteter Karte 1:10 000 und 67 Abbildungen, Preis nur Fr. 15.–.

Zu beziehen bei:
Buchstämpfli, Postfach 263
3000 Bern 9, Tel. 031/23 71 71

Juli – Heumonat

☾ Himmelserscheinungen

Samstag 1 Theobald ☾ 2 14 ♀ 6° S ☾, ♀ 5° S ☾ *kühles*

27. Von den falschen Propheten Matth. 7 Sonnenaufgang 4 35, Sonnenuntergang 20 24
Tageslänge 15 Std. 49 Min.

Sonntag 2 6. S. n. Tr., Mariä H. ☾ 3 10 ☾ 103, ♀ 8 ☾, ♀ 0°.6 S ♀, ♀ 8 ☾

Montag 3 Kornelius ☾ Untg. ☾ 5 59 *und*

Dienstag 4 Ulrich, Berta ☾ 21 38 ☾ in Erdferne

Mittwoch 5 Anselm ☾ 22 02 ♀ 0°.1 S ☾, ♂ 0°.09 S ☾

Donnerstag 6 Esaias ☾ 22 21 ☾ im ☾ 17 06, Regulus 0°.9 N ☾

Freitag 7 Joachim ☾ 22 38 *vermishtes*

Samstag 8 Kilian ☾ 22 53 *Wetter*

28. Vom ungerechten Haushalter Luk. 16 Sonnenaufgang 4 40, Sonnenuntergang 20 21
Tageslänge 15 Std. 41 Min.

Sonntag 9 7. S. n. Tr., Cyrill ☾ 23 07 ☾ 0 11

Montag 10 7 Brüder ☾ 23 23 ☾ in Erdferne

Dienstag 11 Rahel ☾ 23 40 ☾ 1 19, ♀ 0°.5 N ♂ *heisses*

Mittwoch 12 Nathan ☾ —

Donnerstag 13 Heinrich ☾ 0 01 *Wetter*

Freitag 14 Roland ☾ 0 27 *bis*

Samstag 15 Egon ☾ 1 01 Antares 0°.5 N ☾

29. Jesus weint über Jerusalem Luk. 19 Sonnenaufgang 4 47, Sonnenuntergang 20 17
Tageslänge 15 Std. 30 Min.

Sonntag 16 8. S. n. Tr., Ruth ☾ 1 47 ☾ 21.57, ☾ 4° N ☾, Hundstage- *zum*

Montag 17 Alexis ☾ 2 46 ♀ 4° N ☾, ♀ 5° N ☾ [Anfang

Dienstag 18 Hartmann ☾ Aufg. ☾ 18 42, ♀ in oberer ♂ ☾

Mittwoch 19 Rosina ☾ 20 58 *Ende,*

Donnerstag 20 Elias ☾ 21 21 ☾ im ☾ 22 12

Freitag 21 Arbogast ☾ 21 41 *aber*

Samstag 22 Maria Magdal. ☾ 21 59 ☾ 22 00, ☾ im ☾ 21 46 *kühle*

30. Vom Pharisäer und Zöllner Luk. 18 Sonnenaufgang 4 54, Sonnenuntergang 20 10
Tageslänge 15 Std. 16 Min.

Sonntag 23 9. S. n. Tr., Apoll. ☾ 22 18 ☾ in Erdnähe, ♀ 1°.2 N Regulus

Montag 24 Christina ☾ 22 38 *Nächte*

Dienstag 25 Jakob, Christoph ☾ 23 01 ☾ 14 31 *und*

Mittwoch 26 Anna ☾ 23 31

Donnerstag 27 Pantaleon ☾ — *grosse*

Freitag 28 Innozenz ☾ 0 10

Samstag 29 Beatrix ☾ 1 00 ☾ 7 43, ♀ 5° S ☾

31. Jesus heilt einen Taubstummen Mark. 7 Sonnenaufgang 5 03, Sonnenuntergang 20 01
Tageslänge 14 Std. 58 Min.

Sonntag 30 10. S. n. Tr., Jak. ☾ 2 03

Montag 31 German ☾ 3 14 *Dürre*



Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht kochen,
das kann der September nicht braten.
Jakobstag ohne Regen deutet
auf strengen Winter. Hundstage
hell und klar zeigen an ein gutes
Jahr.

Der Löwe

Des Löwen Kraft und Heldenmut
in Kriesesdrang und Schlachten-
glut,
und nach dem Sieg ein Menschen-
herz –
das ziemt dem Schweizer allerwärts.

Während der Sommerzeit ist zu
allen angegebenen Zeiten eine
Stunde hinzuzuzählen.

Neumond am 3., um 5 59 Uhr
Erstes Viertel am 11., um 1 19 Uhr
Vollmond am 18., um 18 42 Uhr
Letztes Viertel am 25., um 14 31
Uhr
Nidsigend am 2., um 1 03 Uhr
Obsigend am 16., um 21 57 Uhr
Nidsigend am 29., um 7 43 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den
Monat Juli siehe Seite 49
Marktverzeichnis für den Monat
Juli Seite 37

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Der prompte Aufziehservice

- Photos und Bilder auf Holzfaser-, Kunststoff- und Aluminiumplatten
- Karten und Pläne auf Gewebe



Buchbinderei Rhyn AG
Falkenweg 5, Bern
Telefon 232087

Der Hinkende Bot 1990

Bereits im Sommer 1989 wird die neue Ausgabe unseres Kalenders erhältlich sein! Sollte der neue Kalender in Ihrer Ortschaft nicht angeboten werden, wenden Sie sich direkt an den

**Verlag Stämpfli & Cie AG, Postfach 2728,
3001 Bern, Tel. 031/232323.**

Ein ideales und preiswertes
«Mitbringsel» für viele Gelegenheiten:

Michael Stettler

Göb i o wett

Bärndütschi Gedicht

64 Seiten, Pappband, Fr. 18.–

Ein Bündel Verse in berndeutscher Sprache vom bekannten Verfasser der «Bernerlob»-Bücher.

Zu beziehen bei
Buchstämpfli, Postfach 263
3000 Bern 9
Tel. 031/237171

August

☾ Himmelserscheinungen

Dienstag	1	Bundesfeier	☾ Untg.	☼ 17 06	warmes
Mittwoch	2	Gustav	☾ 20 26	♂ 0°.7 N Regulus	Wetter,
Donnerstag	3	August	☾ 20 43	☾ im ☿ 0 10, ♀ 1°.6 N ☾, Reg. 0°.9 N ☾,	
Freitag	4	Dominik	☾ 20 58	♀ 3° N ☾, ♀ 0°.8 N Reg. [♂ 1°.6 N ☾	
Samstag	5	Oswald	☾ 21 13	☾ 7 50, ♀ 0°.01 N ♂	danach

32. Vom barmherzigen Samariter Luk. 10 Sonnenaufgang 5 11, Sonnenuntergang 19 52
Tageslänge 14 Std. 41 Min.

Sonntag	6	11.S.n.Tr., Sixt.	☾ 21 28		vermischt
Montag	7	Afra	☾ 21 44	☾ in Erdferne	
Dienstag	8	Reinhard	☾ 22 03		und
Mittwoch	9	Roman	☾ 22 27	☾ 18 28	unlustig,
Donnerstag	10	Lorenz	☾ 22 57		schön
Freitag	11	Gottlieb	☾ 23 37	Antares 0°.6 N ☾	
Samstag	12	Klara	☾ —	☾ 18 51	

33. Von den zehn Aussätzigen Luk. 17 Sonnenaufgang 5 20, Sonnenuntergang 19 40
Tageslänge 14 Std. 20 Min.

Sonntag	13	12.S.n.Tr., Hipp.	☾ 0 29	♂ 4° N ☾, ♀ 4° N ☾, ♀ 5° N ☾	
Montag	14	Samuel	☾ 1 35		warm
Dienstag	15	Mariä H'f., Rup.	☾ 2 50		
Mittwoch	16	Rochus	☾ 4 11		
Donnerstag	17	Liberat	☾ Aufg.	☼ 4 07, ☾ im ☿ 6 47	
Freitag	18	Helena	☾ 20 04		und
Samstag	19	Sebald	☾ 20 23	☾ 5 28, ☾ in Erdnähe	

34. Niemand kann zwei Herren dienen Matth. 6 Sonnenaufgang 5 29, Sonnenuntergang 19 28
Tageslänge 13 Std. 59 Min.

Sonntag	20	13.S.n.Tr., Bernh.	☾ 20 43		
Montag	21	Privatus	☾ 21 06		
Dienstag	22	Edwin	☾ 21 34		hell
Mittwoch	23	Zachäus	☾ 22 09	☾ 19 40, ☼ in der ☿ 4 46	
Donnerstag	24	Bartholomäus	☾ 22 56		
Freitag	25	Ludwig	☾ 23 54	☾ 13 11	
Samstag	26	Severinus	☾ —	☾ 4° S ☾	

35. Vom Jüngling zu Nain Luk. 7 Sonnenaufgang 5 39, Sonnenuntergang 19 16
Tageslänge 13 Std. 37 Min.

Sonntag	27	14.S.n.Tr., Gebh.	☾ 1 02		Wetter,
Montag	28	Augustin	☾ 2 16	Hundstage-Ende	
Dienstag	29	Joh. Enthaupt.	☾ 3 29	♀ in grösster östl.Elong.	ungestüm
Mittwoch	30	Adolf	☾ 4 41	☾ im ☿ 7 25	
Donnerstag	31	Rebekka	☾ Untg.	☼ 6 44	



Bauernregeln im Augstmonat

Wenn Sankt Bartholomäustag schön ist, so hat man ein gutes Weinjahr und guten Herbst zu hoffen. Gewitter nach St. Bartholomäus sind meist heftig.

Die Jungfrau

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild, er ist ein lieblich Himmelsbild, und mag uns deuten, was auf Erden sie seien – oder sollten werden.

Während der Sommerzeit ist zu allen angegebenen Zeiten eine Stunde hinzuzuzählen.

Neumond am 1., um 17 06 Uhr
Erstes Viertel am 9., um 18 28 Uhr
Vollmond am 17., um 4 07 Uhr
Letztes Viertel am 23., um 19 40 Uhr

Neumond am 31., um 6 44 Uhr
Obsigend am 12., um 18 51 Uhr
Nidsigend am 25., um 13 11 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat August siehe Seite 49
Marktverzeichnis für den Monat August Seite 38

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Schriften der Berner Burgerbibliothek

Wertvolle Geschenkbücher
für alle Berner!

Die letzten Neuerscheinungen:

Bee Juker / Gisela Martorelli

Jeremias Gotthelf (Albert Bitzius) 1797–1854 Bibliographie 1830–1975

Die einzige umfassende Bibliographie
der Werke des grossen Volksdichters.
465 Seiten, gebunden, Fr. 86.–

François de Capitani

Adel, Bürger und Zünfte im Bern des 15. Jahrhunderts

144 Seiten, 1 Farbtafel, gebunden,
Fr. 29.–

Urs Martin Zahnd

Die Bildungsverhältnisse in den bernischen Ratsgeschlechtern im ausgehenden Mittelalter

Verbreitung, Charakter und Funktion
der Bildung in der politischen Führungs-
schicht einer spätmittelalterlichen
Stadt.
360 Seiten, 1 Farbtafel, gebunden,
Fr. 48.–

Hans Strahm

Der Chronist Conrad Justinger und seine Berner Chronik von 1420

185 Seiten, 1 Farbtafel, 16 Seiten Abbil-
dungen, gebunden, Fr. 34.–

Zu beziehen bei:

BUCHSTÄMPFLI

Postfach 263, 3000 Bern 9
Telefon 031/23 7171

Freitag	1	Verena	♏	19 20	♏	15 11	unlustiges
Samstag	2	Absalom	♏	19 35	♏	0° .6 N ☾	

36. Jesus heilt einen Wassersüchtigen Luk. 14 Sonnenaufgang 5 48, Sonnenuntergang 19 02
Tageslänge 13 Std. 14 Min.

Sonntag	3	15.S.n.Tr., Theo-	♏	19 50	♀	5° N ☾	
Montag	4	Esther (dosius)	♏	20 08	☾	in Erdferne	ungestümes
Dienstag	5	Herkules	♏	20 29			
Mittwoch	6	Magnus	♏	20 56	♀	1° .9 N Spica	
Donnerstag	7	Regina	♏	21 32	Antares	0° .6 N ☾	
Freitag	8	Mariä Geb., Serg.	♏	22 17	♏	10 49	Wetter,
Samstag	9	Gorgonius	♏	23 16	♏	3 31, ♂ 4° N ☾	schön,

37. Das vornehmste Gebot Matth. 22 Sonnenaufgang 5 57, Sonnenuntergang 18 48
Tageslänge 12 Std. 51 Min.

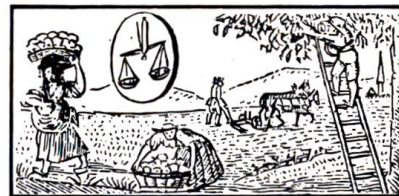
Sonntag	10	16.S.n.Tr., Edg.	♏	—	♏	wird rechtläufig, ♏ 4° N ☾, ♀ 5° N ☾	
Montag	11	Felix und Regula	♏	0 25	♏	wird rechtläufig, ♏ wird rück-	
Dienstag	12	Tobias	♏	1 42			[läufig
Mittwoch	13	Hektor	♏	3 04	☾	im ♏ 16 59	schön,
Donnerstag	14	Notburga	♏	4 27			
Freitag	15	Roland	♏	5 50	☾	12 51 ♏ 15 24	Regen,
Samstag	16	Euphemia	♏	Aufg.	☾	in Erdnähe	

38. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen Matth. 9 Sonnenaufgang 6 06, Sonnenuntergang 18 34
Tageslänge 12 Std. 28 Min.

Sonntag	17	Eidg. Bettag,	♏	19 08			
Montag	18	Rosa (Lambert)	♏	19 35			schön,
Dienstag	19	Januarius	♏	20 09			
Mittwoch	20	Eustachius	♏	20 52			Regen,
Donnerstag	21	Matthäus	♏	21 48	♏	18 56, ♀ wird rechtläufig	
Freitag	22	Moritz	♏	22 54	☾	3 10, ♏ 4° S ☾ [und Nachtgleiche	
Samstag	23	Thekla	♏	—	☾	in der ♏ 2 20, Herbstanfang, Tag-	

39. Von der königlichen Hochzeit Matth. 22 Sonnenaufgang 6 15, Sonnenuntergang 18 20
Tageslänge 12 Std. 05 Min.

Sonntag	24	18.S.n.Tr., Gerh.	♏	0 06	♏	in unterer ♂ ☾	
Montag	25	Kleophas	♏	1 19	☾	im ♏ 12 34	
Dienstag	26	Cyprian	♏	2 31	Regulus	1° N ☾	schön,
Mittwoch	27	Gotthelf	♏	3 40			
Donnerstag	28	Wenzel	♏	4 47	♏	21 39	Reif,
Freitag	29	Michael	♏	Untg.	☾	22 47, ♂ ♂ ☾	warm
Samstag	30	Urs, Hieronymus	♏	17 57			Wetter } Betreibungsferien



Bauernregeln im Herbstmonat

Wenn im September noch Donnerwetter aufsteigen, so sollen sie viel Schnee für den Winter und ein darauffolgendes fruchtbares Jahr ankündigen. Wenn die Zugvögel nicht vor Michaeli wegziehen, so deutet's auf gelindes Wetter, wenigstens vor Weihnachten.

Die Waage

Dich soll die Himmelswaag' erinnern
an jene Waage, die im Innern
dir all' dein Sinnen, Tun und Wort
gerecht soll wägen fort und fort.

Während der Sommerzeit ist zu allen angegebenen Zeiten eine Stunde hinzuzuzählen.

Erstes Viertel am 8., um 10 49 Uhr
Vollmond am 15., um 12 51 Uhr
Letztes Viertel am 22., um 3 10 Uhr
Neumond am 29., um 22 47 Uhr
Obsigend am 9., um 3 31 Uhr
Nidsigend am 21., um 18 56 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat September siehe Seite 49
Marktverzeichnis für den Monat September Seite 39

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____

Vitamin Kraftfutter
Wirkstoffe + Konzentrate

Für jedes Tier
in jedem Stall!

MALOSA

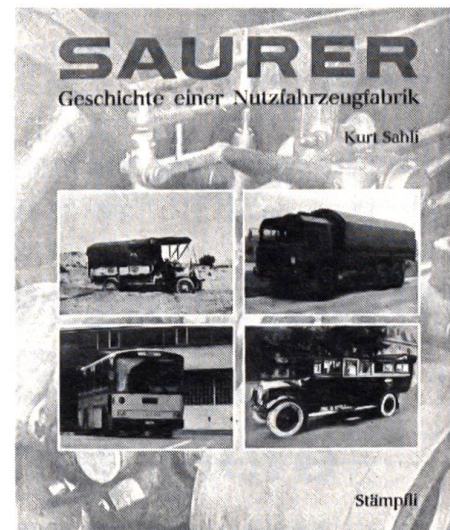
Schenk AG 
Stadtmühle Bern

Mühlenplatz 11/15
Tel. 031 22 12 61

Ein grosser Bucherfolg:

Kurt Sahli

SAURER **Geschichte** **einer Nutzfahrzeugfabrik**



216 Seiten, 11 Farbtafeln, rund 300 schwarz-
weisse Abbildungen und technische Skizzen, ge-
bunden, Fr. 58.-

Dieses reich illustrierte Werk erinnert an die Pio-
niertaten der einst weltbekannten Firma Saurer in
Arbon und lässt uns die Geschichte der Nutzfahr-
zeugproduktion von 1853 bis 1982 miterleben. Ein
Werk für alle Nutzfahrzeug- und Oldtimerfreunde
mit vielen Hintergrundinformationen und seltenen
Archivabbildungen.

Zu beziehen bei
Buchstämpfli, Postfach 263
3000 Bern 9, Tel. 031/23 71 71

40. Jesus heilt den Sohn des königlichen Beamten Joh. 4
Sonnenaufgang 6 25, Sonnenuntergang 18 06
Tageslänge 11 Std. 41 Min.

Sonntag	1	19.S.n.Tr., Rem.	☿	18 14	☾ in Erdferne	
Montag	2	Leodegar	♏	18 35		schönes
Dienstag	3	Lukretia	♏	19 00	♂ wird rechtläufig	
Mittwoch	4	Franz	♏	19 31	♀ 3° N ☾	
Donnerstag	5	Placidus	♏	20 13	Antares 0°.4 N ☾	Wetter,
Freitag	6	Angela	♏	21 05	☾ 10 44	
Samstag	7	Judith	♏	22 08	♂ 4° N ☾, ♀ 4° N ☾, ♀ 5° N ☾ trüb,	

41. Vom Schalksknecht Matth. 18
Sonnenaufgang 6 34, Sonnenuntergang 17 52
Tageslänge 11 Std. 18 Min.

Sonntag	8	20.S.n.Tr., Pel.	♏	23 20	♂ 1 52	
Montag	9	Dionysius	♏	—		
Dienstag	10	Gideon	♏	0 37	♂ in grösster westlicher Elongation	
Mittwoch	11	Burkhard	♏	1 57	☾ im ♏ 1 14	
Donnerstag	12	Seraphin	♏	3 18		
Freitag	13	Koloman	♏	4 41	☾ 2 19	schöne
Samstag	14	Hedwig	♏	6 06	☺ 21 32	lustige

42. Vom Zinsgroschen Matth. 22
Sonnenaufgang 6 44, Sonnenuntergang 17 39
Tageslänge 10 Std. 55 Min.

Sonntag	15	21.S.n.Tr., Ther.	♏	Aufg.	☾ in Erdnähe	Zeit,
Montag	16	Gallus, Hedwig	♏	18 04		Reif
Dienstag	17	Salomon	♏	18 45	♀ 1°.8 N Antares	
Mittwoch	18	Lukas	♏	19 38		nachmittags
Donnerstag	19	Ferdinand	♏	20 43	☾ 2 18	
Freitag	20	Wendelin	♏	21 55	♂ 4° S ☾	
Samstag	21	Ursula	♏	23 09	☾ 14 19	allzeit

43. Von der Tochter des Jairus Matth. 9
Sonnenaufgang 6 54, Sonnenuntergang 17 26
Tageslänge 10 Std. 32 Min.

Sonntag	22	22.S.n.Tr., Kor-	♏	—		
Montag	23	Severin (dula	♏	0 22	☾ im ♏ 14 41, ☺ im ♏ 11 35	schön
Dienstag	24	Salome	♏	1 32	♂ 3 11, Regulus 1°.1 N ☾	
Mittwoch	25	Krispin	♏	2 39	♂ 4° N Spica	
Donnerstag	26	Amand	♏	3 44		warm,
Freitag	27	Sabine	♏	4 49		trüb
Samstag	28	Simon u. Judas	♏	5 54	☾ in Erdferne	und

44. Jesus heilt einen Aussätzigen Matth. 8
Sonnenaufgang 7 04, Sonnenuntergang 17 15
Tageslänge 10 Std. 11 Min.

Sonntag	29	23.S.n.Tr., Narz.	♏	7 01	☺ 16 27, ♀ wird rückläufig	
Montag	30	Alois	♏	Untg.		neblig
Dienstag	31	Wolfgang	♏	17 34		



Bauernregeln im Weinmonat

Viel Frost und Schnee in diesem Monat deutet auf milde Witterung im Januar. Ein alter Vers sagt: Will das Laub nicht gerne von den Bäumen fallen, so wird ein kalter Winter erschallen.

Der Skorpion

Arg schmerzt des Skorpiones Stich, zerdrück den Wurm, so heilt er dich; viel schlimmer ist Fraubasengift, das unvermerkt, doch sicher trifft.

Erstes Viertel am 8., um 1 52 Uhr
Vollmond am 14., um 21 32 Uhr
Letztes Viertel am 21., um 14 19 Uhr
Neumond am 29., um 16 27 Uhr
Obsigend am 6., um 10 44 Uhr
Nidsigend am 19., um 2 18 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Oktober siehe Seite 49
Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 41

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____



die Tierschermaschine der Experten und Kenner!



+ Co., 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063/61 45 45

Nordisch schlafen mit unseren

Schafwoll-Duvets

ein Vergnügen! Anfertigung schöner

Handwebteppiche

auf jede Grösse. Wir waschen und kardieren Ihre Wolle. Grosse Auswahl Spinnräder, Kardwolle, Strickwolle, Webstühle, Geschenkartikel usw.

Schafschur Huttwil: 22. Oktober 1988 / 21. Oktober 1989

Spycher-Handwerk, 4953 Schwarzenbach/Huttwil
Tel. 063/721152



Prof. Dr. Hannes Sägesser
Dr. Klaus Robin

Das Dählhölzli im Spiegel seiner Tiere

Festschrift zum 50jährigen Bestehen
des städtischen Tierparks Dählhölzli in
Bern.

84 Seiten, 12 Farbtafeln, 92 Fotos, lami-
nierter Pappband, nur Fr. 22.-

Zu beziehen bei

BUCHSTÄMPFLI

Postfach 263
3000 Bern 9, Tel. 031/23 71 71

Mittwoch	1	Allerh., Berthold	☾	18 12	Antares 0°.2 N ☾	schönes
Donnerstag	2	Allerseelen	☾	19 01	☾ 16 09, ♀ 0°.7 N ☾	
Freitag	3	Theophil	☾	20 00	♂ 4° N ☾, ♀ 4° N ☾, ♀ 4° N ☾	
Samstag	4	Sigmund	☾	21 08		lustiges

45. Vom Schifflein Christi Matth. 8

Sonnenaufgang 7 14, Sonnenuntergang 17 04
Tageslänge 9 Std. 50 Min.

Sonntag	5	Ref.-S., Mal.	☾	22 21		Wetter
Montag	6	Leonhard	☾	23 37	☾ 15 11	Regen,
Dienstag	7	Florentin	☾	—	☾ im ☾ 4 55	
Mittwoch	8	Klaudius	☾	0 54	♀ 3° S ♂, ♀ in grösster östlicher	
Donnerstag	9	Theodor	☾	2 13	☾ 11 57 [Elongation	
Freitag	10	Thaddäus	☾	3 34	♀ in oberer ♂ ☾	Schnee,
Samstag	11	Martin	☾	4 58		Der Schütz

46. Vom guten Samen Matth. 13

Sonnenaufgang 7 25, Sonnenuntergang 16 55
Tageslänge 9 Std. 30 Min.

Sonntag	12	25. S. n. T., Emil	☾	6 25	☾ in Erdnähe, ♀ 0°.5 S ♀	
Montag	13	Briccius	☾	Aufg.	☾ 6 51	
Dienstag	14	Alberich	☾	17 22		
Mittwoch	15	Leopold	☾	18 24	☾ 11 47, ♀ 4° S ♀, ♀ 4° S ♀	
Donnerstag	16	Otmar	☾	19 36	☾ 3° S ☾	Schnee,
Freitag	17	Berthold	☾	20 52		
Samstag	18	Eugen	☾	22 08		schön,

47. Vom Senfkörnlein Matth. 13

Sonnenaufgang 7 35, Sonnenuntergang 16 47
Tageslänge 9 Std. 12 Min.

Sonntag	19	26. S. n. T., Elisa-	☾	23 20	☾ im ☾ 15 45	
Montag	20	Edmund (beth)	☾	—	☾ 5 44	unlustig
Dienstag	21	Rufinus	☾	0 29		
Mittwoch	22	Cäcilia	☾	1 36	☾ 8.35, ☾ im ☾ 9 05	
Donnerstag	23	Klemens	☾	2 40		
Freitag	24	Chrysogonus	☾	3 45		Wetter
Samstag	25	Katharina	☾	4 51	☾ in Erdferne	

48. Vom Greuel der Verwüstung Matth. 24

Sonnenaufgang 7 45, Sonnenuntergang 16 42
Tageslänge 8 Std. 57 Min.

Sonntag	26	27. S. n. T., Konr.	☾	5 58	♂ 6° N ☾	
Montag	27	Jeremias	☾	7 05		bis zum
Dienstag	28	Noah	☾	Untg.	☾ 10 41	
Mittwoch	29	Saturnin	☾	16 58	☾ 21 05	
Donnerstag	30	Andreas	☾	17 55	♂ 3° N ☾	Ende



Bauernregeln im Wintermonat

Ist's auf Martinistag trüb, so soll ein leidlicher, ist es aber hell, ein kalter Winter folgen. Wie das Wetter in der letzten Hälfte dieses Monats ist, so soll es im nächsten Herbst sein.

Der Schütz

Es kann der beste Schütze fehlen, doch darf man zu den guten zählen, wer jedes Schusses, ungezählt, und immerdar das Ziel verfehlt!

Erstes Viertel am 6., um 15 11 Uhr
Vollmond am 13., um 6 51 Uhr
Letztes Viertel am 20., um 5 44 Uhr
Neumond am 28., um 10 41 Uhr
Obsigend am 2., um 16 09 Uhr
Nidsigend am 15., um 11 47 Uhr
Obsigend am 29., um 21 05 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat November siehe Seite 49
Marktverzeichnis für den Monat November Seite 43

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____

Vitaminisiertes Futterknochenmehl

Natürliche Mineralstoffe für alle Tiere.



Gewürzt, garantiert keimfrei.
Enthält alle wichtigen Vitamine, Mineralstoffe und Spurenelemente, u. a. je kg:

Vitamin A 600 000, **D** 250 000, **E** 500 I. E., **Phosphor** 10%, **Calcium** 18%, **Magnesium** 3%, **Eisen**, **Mangan**, **Zink**, **Kupfer**, **Jod**, **Kobalt**, **Selen**.

Custos ist sehr wichtig für die **Aufzucht** und bewährt sich seit **über 60 Jahren** vorbeugend bei Mangelerscheinungen, wie:

Lecksucht
Knochenerweichung
Trächtigkeitsstörungen

H. R. Kuster,
CUSTOS-
Knochenmühle

3555 Trubschachen
Telefon 035/651 14

Verlangen Sie **vitaminisiertes Custos-Futterknochenmehl** bei Ihrer Landw. Genossenschaft oder bei Ihrem Futterlieferanten. Wenn nicht am Lager, direkt von uns.

Dr. Charlotte König-von Dach

Johann Ludwig Aberli 1723–1786

Endlich eine Monographie über den bedeutenden, aus Winterthur stammenden Berner Kleinmeister. Das Buch wurde prämiert als eines der «Schönsten Schweizer Bücher 1987».

160 Seiten,
22 farbige und
20 schwarz-weiße Abbildungen,
gebunden,
Fr. 29.–

Zu beziehen bei
Buchstämpfli, Postfach 263
3000 Bern 9, Tel. 031/23 71 71

Dezember – Christmonat

☾ Himmelserscheinungen



Freitag	1	Eligius	☾	19 01	♄ 4° N ☾, ♄ 3° N ☾	unlustiges
Samstag	2	Xaver	☾	20 12	♀ 0° 8 S ☾	

49. Es werden Zeichen geschehen Luk. 2 Sonnenaufgang 7 53, Sonnenuntergang 16 38
Tageslänge 8 Std. 45 Min.

Sonntag	3	1. Adv., Luzius	☾	21 27		Wetter,
Montag	4	Barbara	☾	22 42	☾ im ♄ 5 25	trüb,
Dienstag	5	Abigail, Enoch	☾	23 57		Nebel
Mittwoch	6	Nikolaus	☾	—	♄ 2 26, ♄ 18 46	und
Donnerstag	7	Agatha	☾	1 14		Schnee,
Freitag	8	Mariä Empf.	☾	2 33		trocken,
Samstag	9	Valeria	☾	3 56		

50. Johannes im Gefängnis Matth. 11 Sonnenaufgang 8 01 Uhr, Sonnenuntergang 16 37
Tageslänge 8 Std. 36 Min.

Sonntag	10	2. Adv., Walter	☾	5 21	♀ 2° S ☾, ☾ in Erdnähe	
Montag	11	Damasus	☾	6 47		
Dienstag	12	Otilia	☾	Aufg.	☾ 17 30, ☾ 22 05	rauh
Mittwoch	13	Luzia	☾	17 09	♄ 3° S ☾	
Donnerstag	14	Nikasius	☾	18 26	♀ in grösstem Glanz	
Freitag	15	Abraham	☾	19 45	♀ 3° S ♄	
Samstag	16	Adelheid	☾	21 01	☾ im ♄ 19 33, ♄ 2° S ♄	

51. Zeugnis Johannes Joh. 1 Sonnenaufgang 8 06, Sonnenuntergang 16 38
Tageslänge 8 Std. 32 Min.

Sonntag	17	3. Adv., Laz.	☾	22 14		und
Montag	18	Wunibald	☾	23 22		
Dienstag	19	Nemesius	☾	—	♄ 15 09	
Mittwoch	20	Achilles	☾	0 29	☾ 0 54	frostig,
Donnerstag	21	Thomas	☾	1 34	☾ im ☾ 22 22, Winteranf., kürz. Tag	
Freitag	22	Florin	☾	2 40	☾ in Erdferne	
Samstag	23	Dagobert	☾	3 46	♀ in grösster östlicher Elongation	

52. Rufende Stimme Luk. 3 Sonnenaufgang 8 10, Sonnenuntergang 16 41
Tageslänge 8 Std. 31 Min.

Sonntag	24	4. Adv., Ad. u. Eva	☾	4 53		
Montag	25	Weihnachten	☾	6 00	♄ 5° N ☾	
Dienstag	26	Stephan	☾	7 03	Antares 0° 2 N ☾	
Mittwoch	27	Johannes	☾	Untg.	☾ 3 08, ☾ 4 00, ♄ 8 00, ☾ 8 00,	Regen,
Donnerstag	28	Kindleintag	☾	16 50	☾ 4 20 [♀ wird rückl.	
Freitag	29	Jonathan	☾	18 02	♀ 1° 7 N ☾ [Antares	
Samstag	30	David	☾	19 17	♀ 2° N ☾, ♄ wird rückl. ♂ 5° N fein	

53. Josef und Maria verwunderten sich Luk. 2 Sonnenaufgang 8 12, Sonnenuntergang 16 46
Tageslänge 8 Std. 34 Min.

Sonntag	31	1. S. n. Weih., Silv.	☾	20 32	☾ im ♄ 6 46	Wetter
---------	----	-----------------------	---	-------	-------------	--------

Bauernregeln im Christmonat

Fangen die Nachtigallen in den Stuben bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt. Kalter Christmonat mit viel Schnee verheisst ein fruchtbares Jahr.

Der Steinbock

Der Steinbock, der auf Felsen lebt, nur nach den freien Höhen strebt, im Streite kühn, in Sitten mild; das ist der Schweizer Himmelsbild.

Erstes Viertel am 6., um 2 26 Uhr
Vollmond am 12., um 17 30 Uhr
Letztes Viertel am 20., um 0 54 Uhr
Neumond am 28., um 4 20 Uhr
Nidsigend am 12., um 22 05 Uhr
Obsigend am 27., um 3 08 Uhr

Hundertjähriger Kalender für den Monat Dezember siehe Seite 49
Marktverzeichnis für den Monat Dezember Seite 44

} Betreibungsferien

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Die Kollektiv-Versicherung Landwirtschaft ist die ideale **Krankenversicherung für den Landwirt, seine Angehörigen und Mitarbeiter.**

Auskunft und Anmeldeformulare sind erhältlich beim Bernischen Bauernverband, Optingenstrasse 1, 3000 Bern, oder bei der KRANKENKASSE KKB und ihren über 340 örtlichen Sektionen (Adressen im Telefonbuch) sowie der Zentralverwaltung KKB, Laubeggstrasse 68, 3000 Bern, Telefon 031 43 8111.



Bessere Leistungen – mehr Sicherheit!

BERN gestern – heute – morgen

Jubiläumsschrift zum 100jährigen Bestehen der Bernischen Gesellschaft zur Pflege des Stadt- und Landschaftsbildes des GSL (früher: Verschönerungsverein der Stadt Bern).

128 Seiten, 40 farbige und über 130 schwarz-weiße Abbildungen, gebunden, Fr. 28.–

Ein neues Bern-Buch, das durch bekannte Fachleute auch kritische Fragen zu den Themen Städtebau, Verkehr, Grünanlagen, Wälder, stadtnahe Erholungsgebiete und zu anderen mehr erörtern lässt.

Zu beziehen bei

BUCHSTÄMPFLI

Postfach 263
3000 Bern 9, Tel. 031/23 71 71